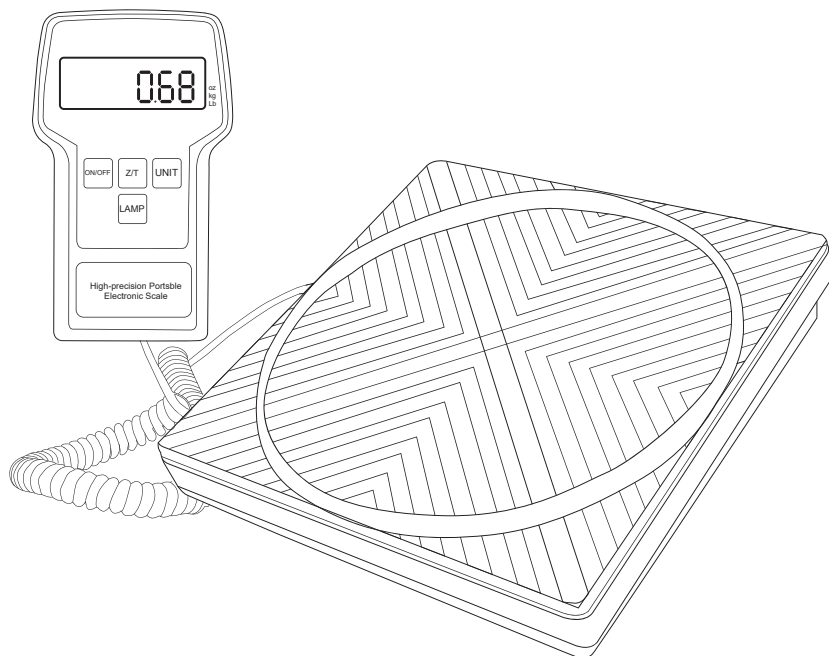
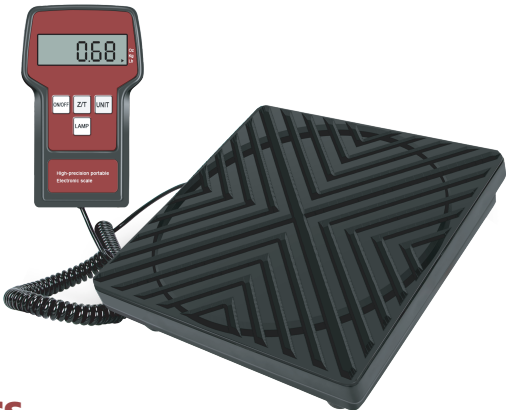


ACS-50A/ACS-100A DIGITAL REFRIGERANT SCALE



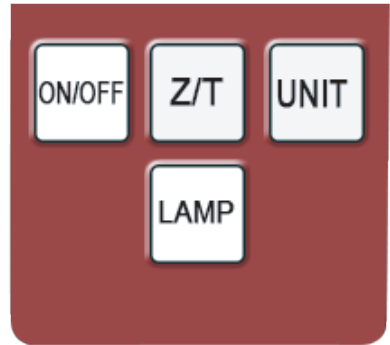
Introduction

Digital refrigerant scale utilize the most technologically advanced refrigerant meter today and are ideal for HV-AC and refrigeration systems. The weight can be measured standard or metric units. The units have a built in alarm to indicate the measurement has been exceeded.



Parameters

Model	ACS-50A	ACS-100A
Max weighting	50kg(110lbs)	100kg(220lbs)
Resolution	+/-0.2oz/0.01 lbs/5g	+/-0.2oz/0.01 lbs/5g
Accuracy	+/-0.5% of reading	+/-0.5% of reading
Power supply	1*6LR61 9V battery	1*6LR61 9V battery
Operating temperature	32°Fto 122°F(0~50°C)	32°Fto 122°F(0~50°C)
Storage temperature	-4°Fto 158°F(-20~70°C)	-4°Fto 158°F(-20~70°C)
Three modes	kgs, lbs and oz	kgs, lbs and oz
Duration	30 hours	30 hours
Platform size	23cm*23cm(9" x 9")	23cm*23cm(9" x 9")



 : power indication

— : minus sign indicates weight removed.

ZERO: ZERO display

OZ: OZ.Mode

KG: Kg.Mode

LB: Lb.Mode

"ON/OFF" : press to turn on the scale; press to turn the scale off.

"Z/T" : Press to zero out current reading on display.

"UNIT" : Press to switch between "Kg", "Oz" and "Lbs".

"LAMP" : Press to light the backlight. Press again to turn off the backlight.

Quick start

1. Install 1*6LR61 9V battery in the hand-held device.
2. Place the weighing platform on a firm and level surface.
3. Press the "POWER" button on the hand-held device.
4. Press "UNIT" to select proper unit.
5. Press "ZERO" to zero (tare) the scale.
6. Place the object to be weighed until the scale keep stably. Read the LCD.
7. Press the Lamp button to activate the backlight, press the lamp button again to deactivate the backlight.

Functions

Weighing operation:

1. Set up the unit as described in steps 1 -5 under the Set Up heading.
2. Press the $\square$ button to clear the unit. Ensure to start the unit at 0.
3. Place the cylinder in the center of the platform.
4. Start the charging or recovery operation by opening the cylinder and manifold and gauge set valves.
5. When operation is completed, close the cylinder and manifold and gauge set valves.
6. Remove the cylinder from the platform and press the button to deactivate the unit.

Over range indication :

NOTE: The unit have an Over Range Indicator which displays "FULL"when the weight of the cylinder exceeds the maximum capacity of the unit. To prevent damage to the unit, immediately remove the cylinder from the platform if the display states "FULL".

To prevent damage to the scale and sensor, please do not place objects over 100Kg on the scale platform.

Safety notice

1. Please use the scale in specified environment to avoid error or damage of the sensor.
2. Please do not use chemical solvent or corrosive liquid to clean the scale.
3. Please do not disassemble the scale body and inner device; otherwise, it may cause great weighing error.
4. Please do not pull the spiral line hard in case measuring error is enlarged or the sensor damaged.
5. Remove the batteries if the scale is not to be used for a long time in case the leakage corrodes the scale. The batteries included are not rechargeable. Please do not charge them.

Packing list

ACS-50A/ACS-100A refrigerant scale	1 piece
User manual	1 piece
Carrying case	1 piece

APRV TIC



Website

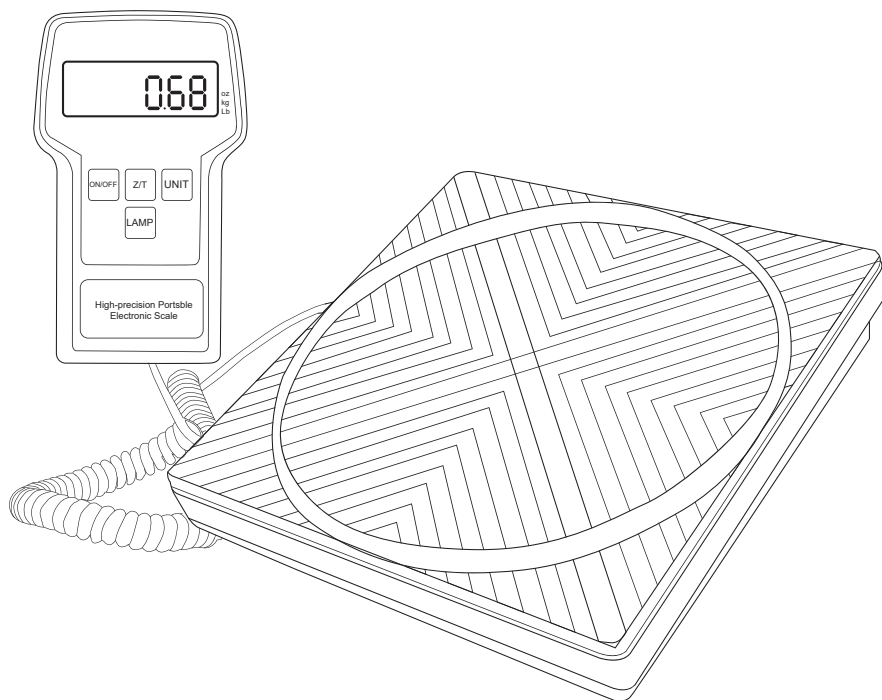


Youtube



Made in China

ACS-50A/ACS-100A DIGITALE KÄLTEMITTELWAAGE



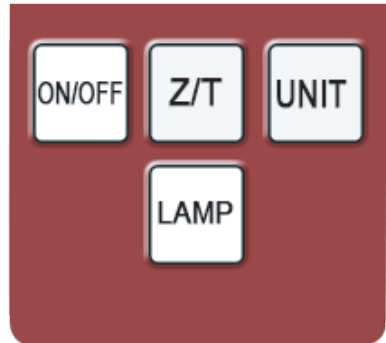
Einführung

Digitale Kältemittelwaagen sind die technologisch fortschrittlichsten Kältemittelmessgeräte der heutigen Zeit und eignen sich ideal für HV-AC- und Kältesysteme. Das Gewicht kann in Standard- oder metrischen Einheiten gemessen werden. Die Einheiten haben einen eingebauten Alarm, der anzeigt, dass der Messwert überschritten wurde.



Parameter

Modell	ACS-50A	ACS-100A
Maximales Gewicht	50kg(110lbs)	100kg(220lbs)
Auflösung	+/-0.2oz/0.01 lbs/5g	+/-0.2oz/0.01 lbs/5g
Genauigkeit	+/-0.5% of reading	+/-0.5% of reading
Stromzufuhr	1*6LR61 9V battery	1*6LR61 9V battery
Betriebstemperatur	32°Fto 122°F(0~50°C)	32°Fto 122°F(0~50°C)
Lagertemperatur	-4°Fto 158°F(-20~70°C)	-4°Fto 158°F(-20~70°C)
Drei Modi	kgs, lbs and oz	kgs, lbs and oz
Dauer	30 hours	30 hours
Größe der Plattform	23cm*23cm(9" x 9")	23cm*23cm(9" x 9")



 : Leistungsanzeige

— : Minuszeichen zeigt an, dass Gewicht entfernt wurde.

ZERO: ZERO-Anzeige

OZ: OZ.Modus

KG: Kg.Modus

LB: Lb.Modus

„ON/OFF“: drücken, um die Waage einzuschalten; drücken, um die Waage auszuschalten.

„Z/T“ : Drücken, um den aktuellen Messwert auf dem Display auf Null zu stellen.

„UNIT“ : Drücken, um zwischen ‚Kg‘, ‚Oz‘ und ‚Lbs‘ zu wechseln.

„LAMP“ : Drücken, um die Hintergrundbeleuchtung einzuschalten. Erneut drücken, um die Hintergrundbeleuchtung auszuschalten.

Schnellstart

1. Legen Sie 1*6LR61 9V-Batterie in das Handheld-Gerät ein.
2. Stellen Sie die Wiegeplattform auf eine feste und ebene Fläche.
3. Drücken Sie die Taste „POWER“ am Handgerät.
4. Drücken Sie „UNIT“, um die richtige Einheit auszuwählen.
5. Drücken Sie „ZERO“, um die Waage auf Null zu stellen (tare).
6. Legen Sie den zu wiegenden Gegenstand auf, bis die Waage stabil steht. Lesen Sie die LCD-Anzeige ab.
7. Drücken Sie die Lampentaste, um die Hintergrundbeleuchtung zu aktivieren, drücken Sie die Lampentaste erneut, um die Hintergrundbeleuchtung zu deaktivieren.

Funktionen

Wägevorgang:

1. Stellen Sie das Gerät auf, wie in den Schritten 1 - 5 unter der Überschrift Aufstellen beschrieben.
2. Drücken Sie die Taste , um das Gerät zu löschen. Achten Sie darauf, dass das Gerät bei 0 startet. $\overline{Z/T}$
3. Stellen Sie den Zylinder in die Mitte der Plattform.
4. Starten Sie den Lade- oder Rückgewinnungsvorgang, indem Sie die Ventile des Zylinders, des Verteilers und des Manometersatzes öffnen. Z/T
5. Nach Beendigung des Vorgangs die Ventile des Zylinders, des Verteilers und des Manometersatzes schließen.
6. Nehmen Sie den Zylinder von der Plattform und drücken Sie den Knopf, um das Gerät zu deaktivieren.

Anzeige der Bereichsüberschreitung:

HINWEIS: Das Gerät verfügt über eine Bereichsüberschreitungsanzeige, die „VOLL“ anzeigt, wenn das Gewicht des Zylinders die maximale Kapazität des Geräts überschreitet. Um Schäden am Gerät zu vermeiden, entfernen Sie den Zylinder sofort von der Plattform, wenn die Anzeige „VOLL“ anzeigt.

Um Schäden an der Waage und dem Sensor zu vermeiden, stellen Sie bitte keine Gegenstände über 100 kg auf die Waagenplattform.

Sicherheitshinweis

1. Bitte verwenden Sie die Waage in der angegebenen Umgebung, um Fehler oder Schäden am Sensor zu vermeiden.
2. Bitte verwenden Sie keine chemischen Lösungsmittel oder ätzende Flüssigkeiten zur Reinigung der Waage.
3. Bitte zerlegen Sie das Gehäuse und das Innenleben der Waage nicht; andernfalls kann es zu großen Wiegefehlern kommen.
4. Ziehen Sie bitte nicht zu stark an der Spirale, da sich sonst der Messfehler vergrößert oder der Sensor beschädigt wird.
5. Entfernen Sie die Batterien, wenn die Waage längere Zeit nicht benutzt wird, da sonst die Waage durch das Auslaufen beschädigt wird. Die mitgelieferten Batterien sind nicht wiederaufladbar. Bitte laden Sie sie nicht auf.

Packliste

ACS-50A/ACS-100A Kältemittelwaage	1 Stück
Benutzerhandbuch	1 Stück
Tragetasche	1 Stück

APRV TIO



Website

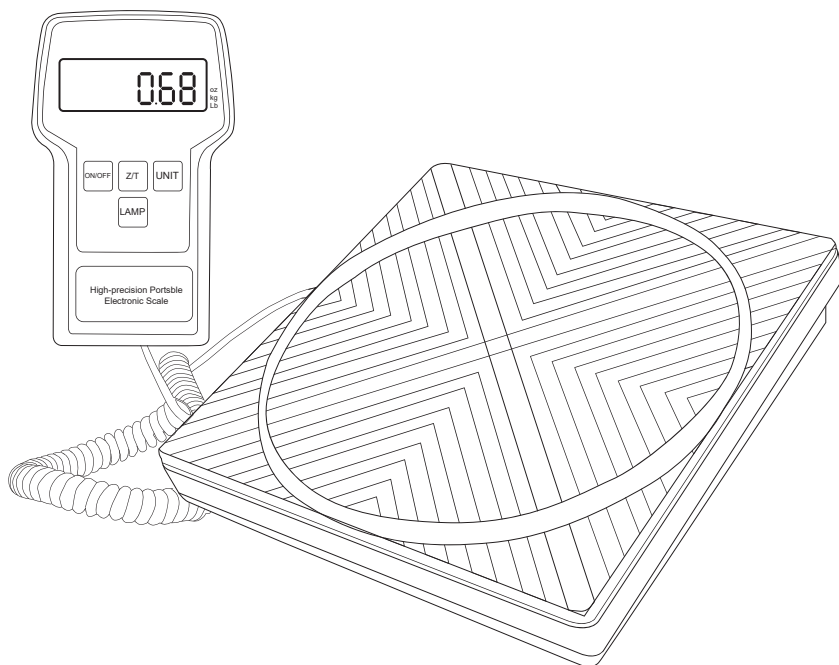


Youtube



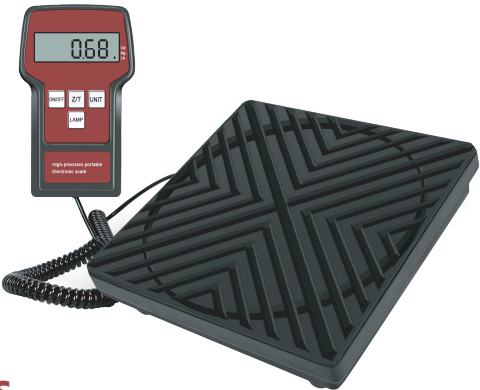
Made in China

ACS-50A/ACS-100A BALANZA DIGITAL DE REFRIGERANTES



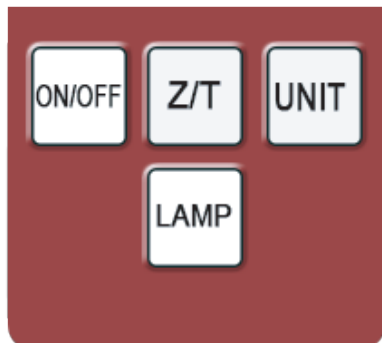
Introducción

Las balanzas digitales de refrigerante utilizan los medidores de refrigerante tecnológicamente más avanzados de la actualidad y son ideales para sistemas de CA y refrigeración de alta tensión. El peso puede medirse en unidades estándar o métricas. Las unidades tienen una alarma incorporada para indicar que se ha superado la medición.



Parámetros

Modelo	ACS-50A	ACS-100A
Peso máximo	50kg(110lbs)	100kg(220lbs)
Resolución	+/-0.2oz/0.01 lbs/5g	+/-0.2oz/0.01 lbs/5g
Precisión	+/-0.5% of reading	+/-0.5% of reading
Alimentación	1*6LR61 9V battery	1*6LR61 9V battery
Temperatura de funcionamiento	32°Fto 122°F(0~50°C)	32°Fto 122°F(0~50°C)
Temperatura de almacenamiento	-4°Fto 158°F(-20~70°C)	-4°Fto 158°F(-20~70°C)
Tres modos	kgs, lbs and oz	kgs, lbs and oz
Duración	30 hours	30 hours
Tamaño de la plataforma	23cm*23cm(9" x 9")	23cm*23cm(9" x 9")



 : indicación de potencia
 : el signo menos indica peso eliminado.

CERO: Indicación de CERO

OZ: Modo OZ

KG: Modo Kg

LB: Modo Lb

«ON/OFF»: pulse para encender la báscula; pulse para apagarla.

«Z/T» : Pulse para poner a cero la lectura actual en la pantalla.

«UNIT» : Pulse para cambiar entre "Kg", "Oz" y "Lbs".

«LAMP» : Pulse para encender la luz de fondo. Pulse de nuevo para apagar la luz de fondo.

Inicio rápido

1. Instale 1*pila 6LR61 de 9 V en el dispositivo portátil.
2. Coloque la plataforma de pesaje sobre una superficie firme y nivelada.
3. Pulse el botón «POWER» del dispositivo portátil.
4. Pulse «UNIT» para seleccionar la unidad adecuada.
5. Pulse «ZERO» para poner a cero (tare) la báscula.
6. Coloque el objeto a pesar hasta que la báscula se mantenga estable. Lea la pantalla LCD.
7. Pulse el botón de la lámpara para activar la luz de fondo, pulse el botón de la lámpara de nuevo para desactivar la luz de fondo

Funciones

Operación de pesaje:

1. Configure la unidad como se describe en los pasos 1 -5 del apartado Configuración.
2. Pulse el botón para borrar la unidad. Asegúrese de iniciar la unidad en 0. 
3. Coloque el cilindro en el centro de la plataforma.
4. 4. Inicie la operación de carga o recuperación abriendo las válvulas de ajuste de la botella y del colector y del manómetro. Z/T
5. Una vez finalizada la operación, cerrar las válvulas del cilindro y del múltiple y del juego de manómetros. 6. 6. Retire el cilindro de la plataforma y presione el botón para desactivar la unidad.

Indicación de exceso de rango:

NOTA: La unidad tiene un indicador de sobrecarga que muestra «LLENO» cuando el peso del cilindro excede la capacidad máxima de la unidad. Para evitar daños a la unidad, retire inmediatamente el cilindro de la plataforma si la pantalla indica «LLENO».

Para evitar daños en la báscula y el sensor, no coloque objetos de más de 100 kg sobre la plataforma de la báscula.

Aviso de seguridad

1. Por favor, utilice la báscula en el entorno especificado para evitar errores o daños en el sensor.
2. Por favor, no utilice disolventes químicos o líquidos corrosivos para limpiar la báscula.
3. Por favor, no desmonte el cuerpo de la báscula y el dispositivo interno; de lo contrario, puede causar un gran error de pesaje.
4. Por favor, no tire con fuerza de la línea en espiral, en caso de que el error de medición aumente o el sensor se dañe.
5. Retire las pilas si no va a utilizar la báscula durante mucho tiempo, ya que las fugas podrían corroerla.
6. Las pilas incluidas no son recargables. No las cargue.

Lista de embalaje

Báscula de refrigerante ACS-50A/ACS-100A	1 pieza
Manual del usuario	1 pieza
Maletín de transporte	1 pieza

APRV TIO



Website

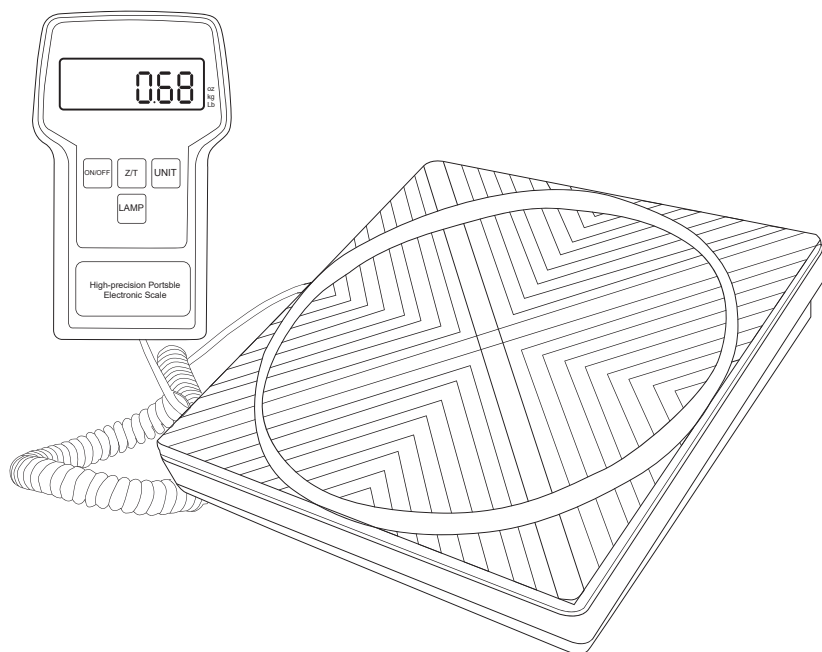


Youtube



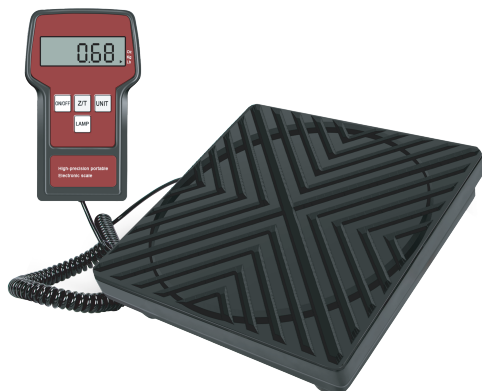
Made in China

BILANCIA DIGITALE PER REFRIGERANTI ACS-50A/ACS-100A



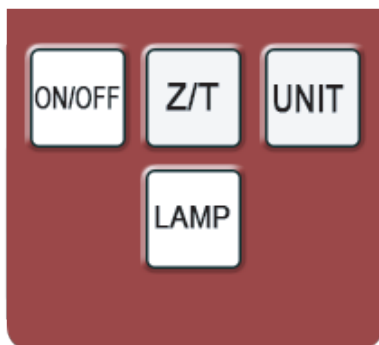
Introduzione

Le bilance digitali per refrigeranti utilizzano i misuratori di refrigerante tecnologicamente più avanzati e sono ideali per i sistemi HV AC e di refrigerazione. Il peso può essere misurato in unità standard o metriche. Le unità hanno un allarme incorporato che indica il superamento della misura.



Parametri

Modello	ACS-50A	ACS-100A
Peso massimo	50kg(110lbs)	100kg(220lbs)
Risoluzione	+/-0.2oz/0.01 lbs/5g	+/-0.2oz/0.01 lbs/5g
Precisione	+/-0.5% of reading	+/-0.5% of reading
Alimentazione	1*6LR61 9V battery	1*6LR61 9V battery
Temperatura di esercizio	32°Fto 122°F(0~50°C)	32°Fto 122°F(0~50°C)
Temperatura di stoccaggio	-4°Fto 158°F(-20~70°C)	-4°Fto 158°F(-20~70°C)
Tre modalità	kgs, lbs and oz	kgs, lbs and oz
Durata	30 hours	30 hours
Dimensione della piattaforma	23cm*23cm(9" x 9")	23cm*23cm(9" x 9")



 : indicazione di potenza

 : il segno meno indica il peso rimosso.

ZERO: indicazione ZERO

OZ: Modalità OZ

KG: modalità Kg

LB: modalità Lb.

"ON/OFF": premere per accendere la bilancia; premere per spegnerla.

"Z/T" : premere per azzerare la lettura corrente sul display.

"UNITÀ" : premere per passare da 'Kg' a 'Oz' e 'Lbs'.

"LAMP" : Premere per accendere la retroilluminazione. Premere nuovamente per spegnere la retroilluminazione.

Avvio rapido

1. Installare 1*6LR61 batteria da 9V nel dispositivo portatile.
2. Posizionare la piattaforma di pesatura su una superficie solida e piana.
3. Premere il pulsante "POWER" sul dispositivo portatile.
4. Premere "UNITÀ" per selezionare l'unità corretta.
5. Premere "ZERO" per azzerare la bilancia.
6. Posizionare l'oggetto da pesare finché la bilancia non si mantiene stabile. Leggere il display LCD.
7. Premere il pulsante della lampada per attivare la retroilluminazione, premere nuovamente il pulsante della lampada per disattivarla.

Funzioni

Operazione di pesatura:

1. Impostare l'unità come descritto ai punti 1 -5 della sezione Impostazione.
2. Premere il pulsante per azzerare l'unità. Assicurarsi di avviare l'unità a 0. 
3. Posizionare il cilindro al centro della piattaforma.
4. Avviare l'operazione di carica o di recupero aprendo le valvole di regolazione della bombola, del collettore e del manometro. Z/T
5. Al termine dell'operazione, chiudere il cilindro e le valvole di regolazione del collettore e del manometro. 6. Rimuovere il cilindro dalla piattaforma e premere il pulsante per disattivare l'unità.

Indicazione di superamento dell'intervallo:

NOTA: L'unità è dotata di un indicatore di sovraccarico che visualizza "FULL" quando il peso della bombola supera la capacità massima dell'unità. Per evitare danni all'unità, rimuovere immediatamente la bombola dalla piattaforma se il display visualizza "FULL".

Per evitare di danneggiare la bilancia e il sensore, non collocare oggetti di peso superiore a 100 kg sulla piattaforma della bilancia.

Avviso di sicurezza

1. Utilizzare la bilancia in un ambiente specifico per evitare errori o danni al sensore.
2. Non utilizzare solventi chimici o liquidi corrosivi per pulire la bilancia.
3. Non smontare il corpo della bilancia e il dispositivo interno; in caso contrario, potrebbe verificarsi un grave errore di pesatura.
4. Non tirare con forza la linea a spirale per evitare che l'errore di misurazione si allarghi o che il sensore si danneggi.
5. Rimuovere le batterie se la bilancia non viene utilizzata per lungo tempo, per evitare che le perdite corrodano la bilancia. Le batterie in dotazione non sono ricaricabili. Non caricarle

Elenco degli imballaggi

Scala refrigerante ACS-50A/ACS-100A

1 pezzo

Manuale d'uso

1 pezzo

Custodia per il trasporto

1 pezzo

APRV^TIO



Website

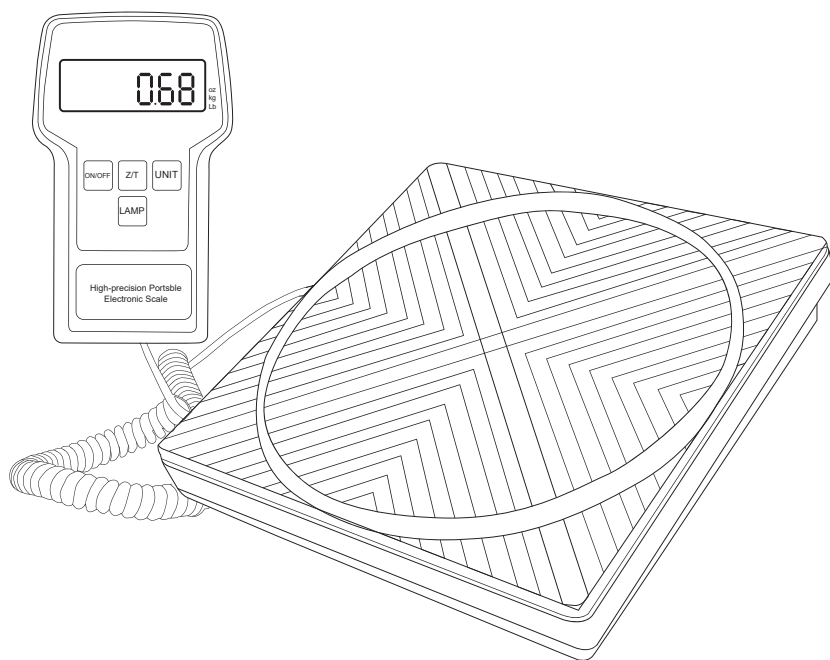


Youtube



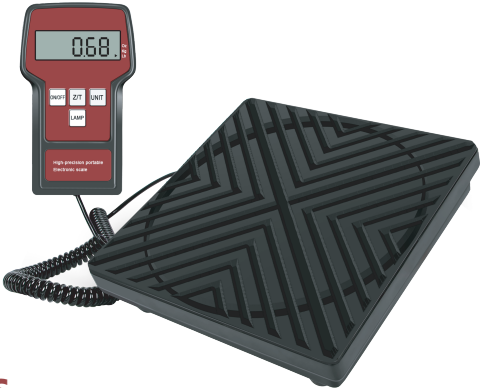
Made in China

BALANCE NUMÉRIQUE POUR RÉFRIGÉRANTS ACS-50A/ACS-100A



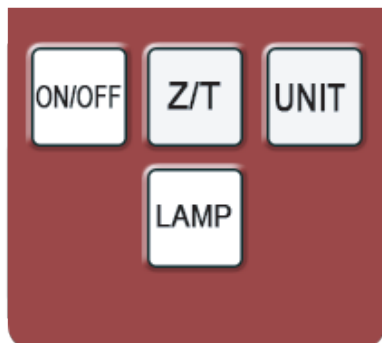
Introduction

Les balances numériques pour réfrigérants utilisent les compteurs de réfrigérants les plus avancés technologiquement à l'heure actuelle et sont idéales pour les systèmes de réfrigération et de climatisation HV. Le poids peut être mesuré en unités standard ou métriques. Les unités ont une alarme intégrée pour indiquer que la mesure a été dépassée.



Paramètres

Modèle	ACS-50A	ACS-100A
Poids maximum	50kg(110lbs)	100kg(220lbs)
Résolution	+/-0.2oz/0.01 lbs/5g	+/-0.2oz/0.01 lbs/5g
Précision	+/-0.5% of reading	+/-0.5% of reading
Alimentation électrique	1*6LR61 9V battery	1*6LR61 9V battery
Température de fonctionnement	32°Fto 122°F(0~50°C)	32°Fto 122°F(0~50°C)
Température de stockage	-4°Fto 158°F(-20~70°C)	-4°Fto 158°F(-20~70°C)
Trois modes	kgs, lbs and oz	kgs, lbs and oz
La durée	30 hours	30 hours
Taille de la plate-forme	23cm*23cm(9" x 9")	23cm*23cm(9" x 9")



 : indication de puissance

 : Le signe moins indique que le poids a été enlevé.

ZERO : affichage du ZERO

OZ : Mode OZ

KG : Mode Kg.

LB : Mode Lb.

« ON/OFF » : appuyez sur cette touche pour mettre la balance en marche ; appuyez sur cette touche pour l'éteindre.

« Z/T » : Appuyez sur cette touche pour mettre à zéro la lecture actuelle sur l'écran.

« UNIT » : Appuyez sur cette touche pour basculer entre "Kg", "Oz" et "Lbs".

« LAMP » : Appuyez sur cette touche pour allumer le rétro-éclairage.

Appuyez à nouveau sur cette touche pour éteindre le rétro-éclairage.

Démarrage rapide

1. Installer 1*6LR61 pile 9V dans l'appareil portatif.
2. Placez la plate-forme de pesée sur une surface ferme et plane.
3. Appuyer sur le bouton « POWER » de l'appareil portatif.
4. Appuyez sur « UNIT » pour sélectionner l'unité appropriée.
5. Appuyer sur « ZERO » pour mettre la balance à zéro.
6. Placer l'objet à peser jusqu'à ce que la balance reste stable. Lire l'écran LCD.
7. Appuyer sur le bouton lampe pour activer le rétro-éclairage, appuyer à nouveau sur le bouton lampe pour désactiver le rétro-éclairage.

Fonctions

Opération de pesage:

1. Installez l'appareil comme décrit dans les étapes 1 à 5 de la rubrique Installation.
2. Appuyez sur le bouton pour effacer l'unité. Veillez à démarrer l'unité à 0. 
3. Placez le cylindre au centre de la plate-forme.
4. Commencez l'opération de chargement ou de récupération en ouvrant la bouteille et les vannes de réglage du collecteur et du manomètre. Z/T
5. Lorsque l'opération est terminée, fermer les vannes de réglage du cylindre, du collecteur et du manomètre. 6. Retirer la bouteille de la plate-forme et appuyer sur le bouton pour désactiver l'unité.

Indication de dépassement de capacité:

REMARQUE : L'appareil est doté d'un indicateur de dépassement de capacité qui affiche « PLEIN » lorsque le poids de la bouteille dépasse la capacité maximale de l'appareil. Pour éviter d'endommager l'appareil, retirez immédiatement la bouteille de la plate-forme si l'affichage indique « FULL ».

Pour éviter d'endommager la balance et le capteur, ne placez pas d'objets de plus de 100 kg sur le plateau de la balance.

Avis de sécurité

1. Veuillez utiliser la balance dans l'environnement spécifié afin d'éviter toute erreur ou tout endommagement du capteur.
2. N'utilisez pas de solvant chimique ou de liquide corrosif pour nettoyer la balance.
3. Ne pas démonter le corps de la balance et le dispositif interne, sous peine de provoquer une erreur de pesage importante.
4. Ne pas tirer fortement sur la ligne en spirale au cas où l'erreur de mesure serait augmentée ou le capteur endommagé.
5. Retirez les piles si vous n'utilisez pas la balance pendant une longue période afin d'éviter que les fuites n'endommagent la balance. Les piles fournies ne sont pas rechargeables. Ne les chargez pas

Liste de colisage

Balance à réfrigérant ACS-50A/ACS-100A	1 pièce
Manuel de l'utilisateur	1 pièce
Mallette de transport	1 pièce

APRVTI[®]



Website



Youtube



FC



CE

Made in China